



**KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN
BADAN PENGEMBANGAN DAN PEMBINAAN BAHASA**

Jalan Dukuhpinggir Barat IV, Rawaanengun, Jakarta 13220, Kotak Pos 6299
Telepon (021) 4705287, 4703298, 4894564; Faksimile 4750407
Laman: www.bapendibnas.kemdiknas.go.id; Pos-el (email): bapendibnas@indo.net.id

Number: 2459/G/BS/2017

7th March 2017

Subject : Support from the National Agency for Language
Development and Cultivation

The Director General of Culture
Ministry of Education and Culture
Jakarta

Reçu CLT / CIH / ITH

Le 15 AVR. 2019

N° 0285

Dear Sir,

With reference to the letter number 0459/E6.2/TU/2017 from the person in charge on behalf of the Director of Cultural Heritage and Diplomacy and the Official Report number 74889/MPK.E/KB/2016 on the Nomination of *Intangible Cultural Heritage UNESCO*, pantoum is nominated as a world heritage. Regarding this nomination, the National Agency for Language Development and Culture would highly support it.

This support is related to the fact that pantoum has become the only literary genre that consistently lives and grows in Indonesian society. At the early stage of its development, pantoum was only used orally. However, the recent development shows that pantoum has also been used in written forms. There are lots of pantoums which have been published, either as studies or anthologies. The use of pantoum has also been widely spread; it is not only used in traditional events, but it is also used in other events celebrated by the society. Even pantoum has become a part of life of the Indonesian young generations. They create pantoums for traded pantoum competitions or writing pantoum competitions. In some celebrations, many important figures or leaders deliver pantoums during their speeches.

Therefore, we do highly support this nomination and really hope that pantoum can be one of the world heritages.

Thank you very much for your kind attention.

Sincerely yours,
The Head of the National Agency for
Language Development and Cultivation



Dadang Siregar, M.Hum.

ID Number: 126310341968031003



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN BADAN PENGEMBANGAN DAN PEMBINAAN BAHASA

Jalan Daksinapati Barat IV, Rawamangun, Jakarta 13220, Kotak Pos 6259

Telepon: (021) 4896558; Faksimile: 5747210

Laman: www.badanbahasa.kemdikbud.go.id; Pos-el (e-mail): badan.bahasa@kemdikbud.go.id

Nomor: 2452/E/B/2017

7 Maret 2017

Hal : Dukungan Badan Bahasa

Yth. Direktur Jenderal Kebudayaan
Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan
Jakarta

Dengan hormat,

Sesuai dengan surat Plh. Direktur Warisan dan Diplomasi Budaya Nomor 0499/E6.3/TU/2017 dan Berita Acara Nomor 74889/MPK.E/KB/2016 tentang Pemilihan Nominasi *Intangible Cultural Heritage UNESCO*, pantun diusulkan untuk menjadi warisan budaya dunia. Sehubungan dengan itu, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa sangat mendukung usulan tersebut.

Dukungan kami tersebut didasarkan pada kenyataan bahwa sejak awal perkembangan sastra Indonesia hingga saat ini, pantun merupakan salah satu genre sastra yang tetap hidup dan berkembang di masyarakat Indonesia. Meskipun pada awalnya pantun hanya digunakan dalam bentuk tuturan, dalam perkembangannya kemudian genre sastra itu banyak pula digunakan dalam bentuk tulisan. Bahkan, kini sudah cukup banyak pantun yang diterbitkan dalam bentuk cetak, baik berupa kajian maupun kumpulan pantun. Penggunaannya pun makin luas tidak sebatas pada acara-acara tradisi, tetapi juga telah merambah pada acara-acara lain yang diselenggarakan oleh masyarakat. Di kalangan generasi muda pun kehidupan pantun cukup marak seperti yang tecerminkan pada lomba berbalas pantun dan sayembara penulisan pantun. Dalam acara-acara tertentu pun banyak tokoh masyarakat yang menyelingi sambutan atau pembicarannya dengan pantun.

Atas dasar kenyataan tersebut, kami berharap agar pantun benar-benar dapat menjadi warisan budaya dunia. Oleh karena itu, kami sangat mendukung usulan tersebut.

Atas perhatian Saudara, kami ucapkan terima kasih.

Salam kami,
Kepala Badan,



Dr. Dadang Sunendar, M.Hum.

IDN: 196310241988031003



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI DAN PENDIDIKAN TINGGI
UNIVERSITAS MARITIM RAJA ALI HAJI
Jalan Raya Dompak Telp. (0771) 4500089; Fax. (0771) 4500090
PO. BOX 155 Tanjungpinang 29111
Website : <http://umrah.ac.id> | e-mail : email@umrah.ac.id

Our Reference : 2549/UN53.0/TU/2017

9 March 2017

Plh. Direktur Warisan dan Diplomasi Budaya
Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan
Jakarta

Support Pantun as Multinational Nomination Category

Dear Sir/Madam,

Warm Greetings From University Maritim Raja Ali Haji

Answering your previous letter No. 0499/E6.3/TU/2017 on Februari 24th, 2017 in order to get institutions/community support to propose Pantun as “*Multinational Nomination*” category, here we would like to convey very welcome of this purpose and UMRAH officially states to give the full support of this effort.

We also would like to inform that UMRAH has already brought Pantun to the World level through the breaking of the recorded world’s longest of “Berbalas Pantun” for 10 Hours, 10 Minutes, and 10 Seconds, it’s recorded by World Record Museum of Indonesia (MURI) on October 10th, 2015.

At the regional level of ASEAN, UMRAH is committed to conserve Pantun as part of Malay Culture. UMRAH students also have participated into several competitions of “Berbalas Pantun” held in Malaysia and succeed to won.

Besides of the achievements, UMRAH has also popularized and introduced Pantun to all of the students through the university compulsory courses namely History Culture and Norm of Melayu (*Tamadun and Turyuk Ajar Melayu*).

Thank you very much for your attention.

Yours Sincerely,

[Signature]
Prof. Dr. Syafisir Akhlus, M.Sc.
Rector University of Maritim Raja Ali Haji



**KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI DAN PENDIDIKAN TINGGI
UNIVERSITAS MARITIM RAJA ALI HAJI**
Jl. Raya Dompak, Pulau Dompak, Tanjungpinang 29111
Telp. (0771) 4500089, Fax. (0771) 4500090, SLI. (0771) 4500091, PO.BOX 155
Website: <http://umrah.ac.id> e-mail: email@umrah.ac.id

Nomor : 107/JUN.53.0/TU/2017
Hal Dukungan Pengajuan Pantun

9 Maret 2017

Kepada Yth.
Pih. Direktor Warisan dan Diplomasi Budaya
Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan
Di Jakarta

Dengan hormat,

Menjawab Surat Saudara nomor 0499/E6.3/TU/2017 tanggal 24 Februari 2017 hal Permintaan Dukungan Komunitas/Lembaga Untuk Pengusulan Pantun Sebagai Kategori "Multinational Nomination". dengan ini kami sampaikan bahwa Universitas Maritim Raja Ali Haji (UMRAH) memberikan dukungan penuh upaya tersebut.

Perlu kami sampaikan bahwa UMRAH telah mengangkat Pantun ke tingkat Dunia melalui pemecahan Rekor Dunia Berbalas Pantun Terlama (10 Jam, 10 Menit, 10 Detik) yang dicatat oleh Museum Rekor Dunia Indonesia pada tanggal 10 Oktober 2015.

Pada tingkat regional ASEAN, UMRAH berkomitmen melestarikan Pantun sebagai bagian dari budaya melayu. Mahasiswa UMRAH telah beberapa kali ikut dan menjuarai lomba Berbalas Pantun yang diselenggarakan di Malaysia.

UMRAH juga telah memasyarakatkan dan mengenalkan pantun kepada seluruh mahasiswa UMRAH melalui matakuliah wajib Universitas yaitu Tamadun dan Tunjuk Ajar-Melayu.

Demikian disampaikan, atas perhatian kalm ucapkan terimakasih.



Prof. Dr. Syafrir Akhlis, M.Sc.
NIP. 19621983198801001

HARIAN PAGI
Batam Pos

Gedung Graha Pena Lt. 2, Jl. Raya Batam Centre
Telp. (0778) 460000, Fax. (0778) 465111 - www.batampos.co.id

Ref : 120/PEMRED/BP/VII/2017
Lamp : ---
Hal : Supporting Letter

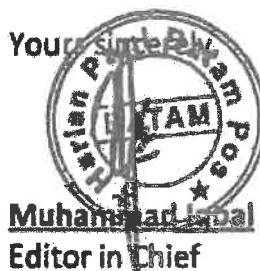
Batam, 21 July 2017

Mr Hilmar Farid
Director General of Culture
Ministry of Education and Culture
Gedung E Lt. 4
Jalan Jenderal Sudirman, Senayan
Jakarta 10270

Dear Mr Farid,

As requested of supporting letter for Pantun Pantun cultural art that will be submitted to the list of Intangible Cultural Heritage of UNESCO, Batam Pos as the first print media in Riau Islands and also as a media that care about cultural preservation, giving full support to the pantun submission is listed in Intangible Cultural Heritage UNESCO .

In Kepri society, the existence of pantun has become an integral part. Especially at art events, Malay customary weddings and other ceremonial events.



Cc : file

HARIAN PAGI
Batam Pos

Gedung Graha Penu Lt. 2, Jl. Raya Batam Centre
Telp. (0778) 4610000, Fax. (0778) 465111 - www.batampos.co.id

Nomor : 035/PEMRED/BP/III/2017 Batam, 6 Maret 2017
Lamp : ---
Hal : Pemberian Dukungan

Kepada Yth,
Plh. Direktur Warisan dan Diplomasi Budaya
Direktorat Jenderal Kebudayaan
Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan
Di
Tempat

Dengan hormat,

Doa dan harapan kami semoga Bapak/Ibu dalam keadaan sehat dan sukses dalam menjalankan tugas sehari-hari.

Sehubungan surat permohonan dukungan untuk seni budaya Pantun yang akan diajukan ke dalam daftar *Intangible Cultural Heritage* UNESCO, Batam Pos sebagai media cetak pertama di Kepri dan juga sebagai media yang peduli dengan pelestarian kebudayaan, memberikan dukungan sepenuhnya upaya pengajuan pantun dicatatkan dalam daftar *Intangible Cultural Heritage* UNESCO.

Mengingat di masyarakat Melayu Kepri, keberadaan pantun sudah menjadi bagian tak terpisahkan. Khususnya pada acara perhelatan kesenian, pernikahan adat Melayu dan acara seremonial lainnya.

Demikian surat dukungan ini kami sampaikan.



Tembusan : Arsip



ASOSIASI TRADISI LISAN (ATL)

ORAL TRADITIONS ASSOCIATION (OTA)

Sekretariat: Jln. Menteng Wedas Timur No. 8 Jakarta Selatan 12970, Tlp. (021) 8312603

Faks. (021) 8312603; e-mail: atl_lisan@yahoo.com; www.atl-lisan.org

TERAKREDITASI DI UNESCO NO. 90223

ASOSIASI TRADISI LISAN (ATL)

No. : 08/ATL-P/III/2017

Jakarta, 27 March 2017

Subject: Consent and Support for the Multi National Nomination

The Association of Oral Traditions is very pleased to express our recommendation to the Pantun as multi national nomination. This is one of the way to perform our representation of our cultural heritage. The existence of Pantun is held very highly because it is considered as a spirit uniting the lives of the Malay people, but now the traditions of Pantun is in danger of disappearance especially in the cities. Thus the nominating of Pantun as representative list to Unesco will contribute to the promotion and preserve its existence.

We strongly support this proposal and would like to enhance the potential of Pantun and inherent values such as advice, hopes, loving feeling and yearnings.



Best regards,

Pudentia MPSS

The Head of ATL



LEMBAGA WARISAN BUDAYA MELAYU RIAU

Alamat : Jalan Sumatera No. 60 Telpon : 0761 - 20146 Hp. +62 812 751 7719, +62 813 7844 2525
Pekanbaru - Kotak Pos 28116

Surat Pernyataan Dukungan untuk Berkas Nominasi "Pantun" kepada UNESCO

Statement of Support for Nomination File of "Pantun" to UNESCO

Kami pengurus Lembaga Warisan Budaya Melayu Riau yang bertandatangan di bawah, setelah membaca/ mendengarkan tentang isi berkas nominasi pantun untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned board of Riau Malay Cultural Heritage Institution, after reading/hearing, the content of nomination file of "Pantun" to UNESCO for inscription on the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Dalam penyusunan berkas ini, kami diminta untuk memberikan masukan.
During this nomination file drafting, we have been requested our input.
2. Isi berkas ini telah kami pahami, setelah dilakukan perbaikan dan revisi, bahwa kami menyetujui dan percaya isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan pada prinsipnya kami setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO.

We understand the contents of this file, and after necesary editing and revision, we agree with and believe that it is an actual representation of "Pantun" and we basically agree for proposing this file to UNESCO for the abovemention inscription.

Pekanbaru, 28 Maret 2017

Ketua Lembaga Warisan Budaya Melayu Riau
Chairman of Riau Malay Cultural Heritage Institution





لمباك عادة ملايو رياو

LEMBAGA ADAT MELAYU RIAU

Balai Adat Melayu Riau, Jl. Pangeran Diponegoro No. 39 Pekanbaru, Riau, Indonesia
Telp./Faks.: (0761) 22313 | <http://lamriau.org> | e-mail: lam.riau@yahoo.co.id

Surat Pernyataan Dukungan untuk Berkas Nominasi "Pantun" kepada UNESCO

Statement of Support for Nomination File of "Pantun" to UNESCO

Kami pengurus Lembaga Adat Melayu Riau (LAMR) yang bertandatangan di bawah, setelah membaca/ mendengarkan tentang isi berkas nominasi pantun untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned board of Riau Malay Culture Institution, after reading/hearing, the content of nomination file of "Pantun" to UNESCO for inscription on the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Dalam penyusunan berkas ini, kami diminta untuk memberikan masukan.
During this nomination file drafting, we have been requested our input.
2. Isi berkas ini telah kami pahami, setelah dilakukan perbaikan dan revisi, bahwa kami menyetujui dan percaya isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan pada prinsipnya kami setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO.

We understand the contents of this file, and after necessary editing and revision, we agree with and believe that it is an actual representation of "Pantun" and we basically agree for proposing this file to UNESCO for the abovementioned inscription.

Pekanbaru, 27 Maret 2017

Lembaga Adat Melayu Riau
Dewan Pimpinan Harian
Riau Malay Culture Institution
Board of Executive Directors

Ketua Umum
General Chairman

Drs. AL AZHAR, M.

Sekretaris
Secretary

SIR PENYALI, SH



PEMERINTAH PROVINSI RIAU
شُورِيَّتَهُ قَرْوَافِينِسِيَّ رِياو
DINAS KEBUDAYAAN
دِيَنْسَ كِبُودَايَاَنْ
Jalan Jenderal Sudirman No. 194, Tangkerang Tengah
PEKANBARU

Surat Pernyataan Dukungan untuk Berkas Nominasi "Pantun" kepada UNESCO

Statement of Support for Nomination File of "Pantun" to UNESCO

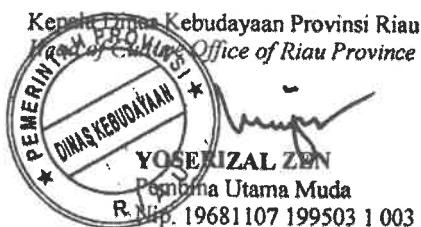
Kami Dinas Kebudayaan Provinsi Riau yang bertandatangan di bawah, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas nominasi pantun untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned Culture Office of Riau Province, after reading/hearing the content of nomination file of "Pantun" to UNESCO for inscription on the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Dalam penyusunan berkas ini, kami diminta untuk memberikan masukan.
During this nomination file drafting, we have been requested our input.
2. Isi berkas ini telah kami pahami, setelah dilakukan perbaikan dan revisi, bahwa kami menyetujui dan percaya isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan pada prinsipnya kami setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO.

We understand the contents of this file, and after necessary editing and revision, we agree with and believe that it is an actual representation of "Pantun" and we basically agree for proposing this file to UNESCO for the abovementioned inscription.

Pekanbaru, 27 Maret 2017



To whom it may concern

Pantun

Nomination to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity

I am happy to have been asked to write a letter in support of the Nomination to put the Malay **pantun** on the Representative List. The Malay **pantun** is probably the oldest, most original, and most artistic form of Malay creative expression. The **pantun** has been passed on orally from generation to generation since times immemorial. It can be found as a poetic form of expression in the oldest Malay texts known to us. It continues to exist productively and as a living art in the Malay speaking communities of Indonesia and Malaysia and well beyond as it allows, with the help of a repertoire of stock phrases and lines, to continuously create new poems that are tailored to any given context. Creating new and topical pantuns remains a living tradition to this day even outside the world of formal and informal, privately and publicly sponsored competitions.

The **pantun** and its relatives can be found throughout the Malay speaking world of Island and Mainland Southeast Asia. It has been and continues to be used as the socially most accepted form of communication and expression in order to convey deeply personal as well as widely felt communal feelings of like and dislike, of agreement and disagreement, of acceptance and rejection, of support and of rejection, of approval and of denial among one's peers, towards one's seniors and those in authority generally, and with an eye to the benefits of educating one's juniors. A **pantun** can be highly topical, bound in time and by person to a particular given situation, it can be broadly philosophical, it can be very personal, it can be naughty in all its connotations and it can be deeply moral. A good **pantun** always shows wisdom and wit in an original yet easily recognizable form of expression.

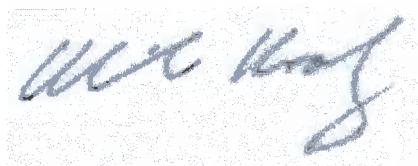
More than any other mode of expression, the **pantun** allows any speaker of Malay in all its different forms and varieties the expression of the most personal and individual emotions and feelings in a culturally accepted way. Hence also the importance of the **pantun** in the expression of friendship and love to this day. The same applies also to culturally acceptable expressions of social and political disagreement and dissent. The particular structure of the **pantun** which consists of two parts (not unlike the sonnet), whereby the first part forbears or foreshadows either by sound or by meaning or through both, the sound and meaning of the second part which carries the actual content, is a particular help in producing a culturally acceptable and poetically satisfying statement, as a **pantun** can go many ways, depending on the interpretation of the sound and meaning of the opening foreshadower. The foreshadowing first part furthermore is imbedded deeply in the imagery of Malay nature and culture, drawing in particular on a knowledge of plants of the

Malay World (and their symbolic significance) and, more generally, on the Malay world in its physical state.

The 20th century has produced a series of published and unpublished collections of **pantun**, the first of which dates back to the very early years of the 20th century. There have been several efforts at classifying **pantun** thematically. Outside the Malay World scholars and artists have occupied themselves with understanding and interpreting the **pantun** while attempting to recreate it in their own languages and cultures.

Approximately a century ago, a European collector and scholar of **pantun** proposed an international project to collect and to classify Malay **pantun** wherever they could be found as part of the living oral traditions of the Malay speaking peoples, which he feared might disappear. World War I and the scholar's forced repatriation made it impossible for the proposal to be given the serious consideration it deserved. Fortunately, the **pantun**, alone of all traditional Malay textual arts together with the art of inventing and reciting a **pantun** have continued to live on creatively. They are adapting to the times and despite the challenges facing all oral cultures and traditions, continue to maintain their own as a valuable part of the intangible cultural heritage of humanity.

I feel honoured to have been invited to speak up in support of this long overdue nomination for the acceptance of a genre of human art and expression which is quintessentially Malay yet which, at the same time, belongs to humanity at large.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "E.U. Kratz".

Dr. E. U. Kratz

Emeritus Professor in Indonesian and Malay Languages and Cultures
School of Oriental and African Studies
University of London
United Kingdom

Senior Research Fellow
Johann Wolfgang Goethe University
Department of Southeast Asia
Senckenberganlage 31
60325 Frankfurt am Main, Germany

**Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi
"Pantun" kepada UNESCO**

***Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO***

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyatakan dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.

That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
HARRY Nuryo Empu Gading	NO. DUKA MURIA 17 KNIU .	KEMENPAC KEMDIKBUD	Eury Engs
Akyar Fadilah	puslitjab, Jl. Bandar MERAKH, Tangerang - Banten, Kep. Banten	Kemendikbud	AK Dil
Dery Fadli k.	Al-Adab Kemendikbud		J. Bahr

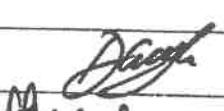
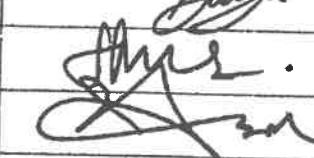
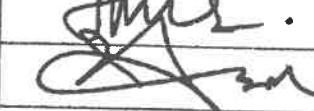
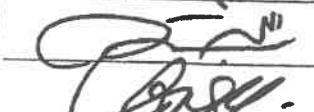
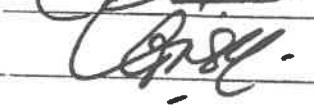
Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi
"Pantun" kepada UNESCO

*Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO*

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyatakan dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.
That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN —
Pamaryati	Kemukherud 081558711299	Puslitjablitbud	
Eva Ismanan	Dit-WDB	Kemdukbud	
Najemani Ranti	Dit. WORB	Kemdikbud	
Prini Hastuti	Dit. WDB	Kemdukbud	
Lien Dwiari Ratnawati	DIT WDB	Kemdukbud	

Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi

"Pantun" kepada UNESCO

***Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO***

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyatakan dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.

That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
Ikhwan B. Hikmati	0913 88336118		
Yayukle Sri Budi R	08159904588	Dit. WDB	
Yusmawati	08179926812	Dit Semir	
TOTO SUCIPTO	081222 33935	BPNB Kepri	
M Arman W.	0916792197	IPD	

Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi
"Pantun" kepada UNESCO

*Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO*

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyetujui dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.

That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
Edi Sedyawati -	0816790507	UI	
Syachrial Afra Putra	081290702048	Dinas Kebudayaan Kpri	
Ami Kurniawan	08131655867	DIL-LISDUD DINAS KEBUDAYAAN	
St. Priswita Dwip	08129021390	WDB	
S. Dloyana Kurniawib	087774167026	Kemendikbud Jakarta	

Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi

"Pantun" kepada UNESCO

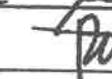
*Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO*

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyatakan dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.

That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
Dede AM	081290237479		
Yosa. R	081268168961		
Yahya Andi	08158924545	ATL Jakarta	
Ramanda Maharanii	081319178791	KNU	

Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi

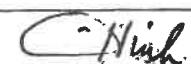
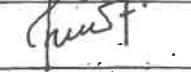
"Pantun" kepada UNESCO

*Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO*

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyetujui dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.
That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
ELFIZAH	Jl. Senayan 63	SMAN 4 TGPINANG	
NURSANTI S.Pd. M.Si	Perum Kuantan Indah blok L No.1A	SMAN 4 TGPINANG	
MARTINI	Jln Rempang	SMAN 4 TPI	
ERIKA TRISUTIKA	Jl. Sultan Mahmud	SMAN 4 TPI	
AWIDAH	JL. SUNCATEPA	SMAN 4 TPI	

**Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi
"Pantun" kepada UNESCO**

***Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO***

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takhbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyetujui dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.

That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun"; and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
MEDRI OSNO, S.S., M.HUM	0813 60530733	Kantor BHS Kepri	
TEGUH MARIA TORIBIAN	0821 70241230	Kantor BHS Kepri	
M. FADLI RASYID	081295119387	SMAN-2 Tanjungpinang	
Maryanti, S.Nd	0812 6722 8181	SMA N 2 PGI	
Agustina	0852 6426 0392	Agustina SMA 2 TPI	

Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi

"Pantun" kepada UNESCO

*Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO*

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyetujui dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.

That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
IR.H. Mohammad Iskandar	081394418869	DISBUD / LAM LINGGA	
K. AYU RENDAH MAULIDA, S.Pd	08134230237	LAM LINGGA	
FARIDA, S.Pd	082174060903	DISBUD LINGGA	
AMRAN	081394497962	DISBP	
LAZUARDY	085264377740	Borang / Lam Lingga	

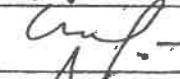
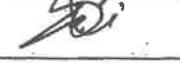
**Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi
"Pantun" kepada UNESCO.**

***Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO***

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takhbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyetujui dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.
That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
Drs. Haja Erliza, M.Pd rwgk	Jl. Kecantikan Gg. Puteri Cempaka no.13 RT.1 Block E no.9 Jl. Tamansari	Binaan Kebudayaan Prov. Kepri Diktuk PN 7 Agustus	
AL AMIN	Jl. Handoko Putra	Kebudayaan	
HERLWANTO	Jl. Bulan no 29	DITBUD PROV KEPRI	
SYAHRIAL DE SAPUTRA	Medan April 2011	FORUM PEMBORAUS KEBUDAYAAN	

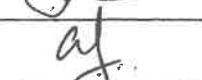
Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi
"Pantun" kepada UNESCO

*Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO*

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyetujui dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.
That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
Zudi Tanboer	082169006392	Kemoritas Tori Kepri	R-
Widi	Bt. B - Tanjung Pinang	Monang Mainban	
A ZMI. M	Penyengat	Sanggar Warisan	
Hardiyansah .i.	Subi Baenang	Seri Cemutai	
HERY	Kp. AIR RAJA	SANGSAM	

**Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi
"Pantun" kepada UNESCO**

***Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO***

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

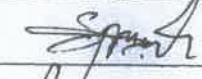
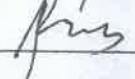
We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;

That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;

2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyetujui dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.

That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
AI NIUKLIS	081991715815	Laksamana Negeri Pantun	
RHIA ASY'AFI		Laksamana Negeri Pantun	
Pamusari		Laksamana Negeri Pantun	
Pannacilah		Laksamana Negeri Pantun	
MUSLIKA WARDARNA		LAKSAMANA NEGERI PANTUN	

Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi

"Pantun" kepada UNESCO

Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of

"Pantun" to UNESCO

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takhbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;

That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;

2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyetujui dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.

That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
Zunnal Anbya	082391464141	Sumatra Barat Ansarul	Dino
DERI S.	TEDI LAUT	SMAN 5 TPI	Dng
Dinda Imilda	Senggarang	UMRATI	Dmif
ARFANI ,M.Pd		DISDIK Bintan	Dne
TETY KURMALASARI	Tanjungpinang	UMRAH	Fandy

**Pernyataan Keikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi
"Pantun" kepada UNESCO**

***Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO***

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyetujui dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.

That we understand the contents of the file, and after necessary revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
Raja Suzana Fitri	Penyengat	Uts Indra Sakti - Penyengat	
YOHAN S. Nugraha		Tangerang POS.	
MUSTIKA SARI		STISIPOL RH	
Dodi		Pecos Media	
Riana Aju. L.		STAI - SAR	

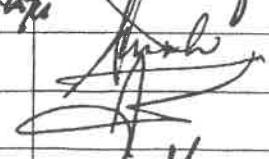
**Pernyataan Reikutsertaan dan Persetujuan Masyarakat Pantun atas Berkas Nominasi
"Pantun" kepada UNESCO**

*Statement of Agreement from Pantun Community with Nomination File of
"Pantun" to UNESCO*

Kami masyarakat "Pantun" yang bertanda tangan dibawah ini, setelah membaca/mendengarkan tentang isi berkas Nominasi "Pantun" untuk inskripsi Warisan Budaya Takhbenda pada daftar Representatif UNESCO, dengan ini menyatakan:

We, the undersigned members of the community of "Pantun", after reading/hearing the Pantun nomination file for inscription on the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, and giving our input, hereby state:

1. Bahwa kami telah dilibatkan/dimintai masukan, dalam penyusunan berkas tersebut;
That we have been involved in/requested our input for the drafting of the nomination file;
2. Bahwa kami memahami isi berkas, dan setelah dilakukan revisi seperlunya, kami menyetujui dan percaya bahwa isi berkas ini merupakan gambaran yang sebenarnya tentang "Pantun" dan setuju apabila berkas nominasi diajukan ke UNESCO untuk diinskripsi tersebut di atas.
That we understand the contents of the file, and after necesarry revision has been made, we freely agree with and believe that it represents a true picture of the intangible culture of "Pantun", and agree that the file be proposed to UNESCO for the abovementioned inscription.

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
M. RASIR PENGAYATSY	JL RANGABENING DEPAPUA ELAGUWU 12	YASAFAAN WARISAN MELAYU	
DRAHJIT RAHIMATT	JL. MURIA NO 15 091-7575966	SANGGAR PERBINAUSA	
ARIFIN, SE	JL TERUGUK 47 NO 6 08132761408	KOMUNITAS PELAKUAN BUDAYA MELAYU	
TUFIZAL. OWA	Jl. Raya Jln AC-Pangau Km 091-66491930	CENDERAWASIH SRI GIGI P.OWA	
MONDA GIANGS	PERUM PERMATA RATU BLOK K NO.5 PEKANBARU 081275299063	SANGGAR MATAN	

NAMA	ALAMAT, NOMOR TELEPON/HP	INSTANSI	TANDA TANGAN
Dr. Junaidi	Jl. 405 Sudirso km 8. Numbi Univ. Lancang Kuning		
HANAFI, S.PT.	Jl. Hr. SOEBRANTAS PEMANCAR RRI - PRO4 RRI		
MATHZON	JL. P1 LITERKIRI RUMBAKI komunitas SERAKDUNI WELAG		
POLLY HENDRA (Hny)	Jl. arul kurni sp. tja 0052 6539 3511	SAGU BANI	
RIDHO FATWAADA	JL. DAWU SP11N MAMATANG 081175723225	GHACAL SANGLA UTAMA	
HENDRA B	JL. Sumatera no 8 081378378951	Sanggar Tegrik Zepin	
pulsie	Jl. Sumatera 178 petakenan 0813 7129 6000	Sanggar Diraja RIU	
INAH IRAWAN PERMADI	Jl. Letjen S. Parman 53 0813653849963	TASYAN LABEYMAN	
RINA	Jl. TURUN No 21 TANERANG UPTA	SANGGAR KULTUA BUDAK	
FEDLI	Jl. BULAN. 21 08127699128	LEMBAGA TEATER SELEMPAYUNG	

